

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: **English**

No.: **ICC-02/04-01/15**
Date: **5 November 2020**

TRIAL CHAMBER IX

Before: Judge Bertram Schmitt, Presiding Judge
Judge Péter Kovács
Judge Raul C. Pangalangan

SITUATION IN UGANDA

IN THE CASE OF

THE PROSECUTOR v. DOMINIC ONGWEN

Public

With Confidential, *ex parte*, Annexes A and B available to Prosecution only

**Prosecution's Notice of the Filing of a Transcript and
Translation of UGA-OTP-0227-0100**

Source: The Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Mr James Stewart

Counsel for Dominic Ongwen

Mr Krispus Ayena Odongo

Legal Representatives of Victims

Mr Joseph Akwenyu Manoba

Mr Francisco Cox

Ms Paolina Massidda

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

Amicus Curiae

States Representatives

REGISTRY

Registrar

Mr Peter Lewis

Counsel Support Section

Victims and Witnesses Section

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

Other

1. On 2 October 2020, the Trial Chamber ordered the Office of the Prosecutor (“Prosecution”) to produce a full-length transcript and accompanying translation of item UGA-OTP-0227-0100, which is an audio recording of a 2010 security assessment interview with a Prosecution witness conducted in the Acholi language.¹
2. The Prosecution requested such transcript and translation on an urgent basis, and informed the Trial Chamber of its request on 15 October 2020.²
3. On 4 November 2020, the Prosecution was notified that the transcript and translation were complete.
4. The Prosecution hereby files the transcript and translation of UGA-OTP-0227-0100, which bear the ERNs UGA-OTP-0287-0118 (transcript, *see* Annex A) and UGA-OTP-0287-0146 (English translation, *see* Annex B).
5. Pursuant to regulation 23*bis* of the Regulations of the Court, both Annexes are filed *ex parte*, available only to the Prosecution, because they contain personal information of the witness and internal OTP work product, and because they are subject to proposed redactions.



James Stewart, Deputy Prosecutor

Dated this 5th day of November 2020
At The Hague, The Netherlands

¹ ICC-02/04-01/15-1750, para. 18.

² ICC-02/04-01/15-1751, para. 5.